



香港特別行政區政府

民航處

Civil Aviation Department

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

出租或受酬的不定期航班服務許可證的申請 – 無人駕駛飛機系統(無人機系統)
Application for Permission to Operate Non-Scheduled Services for Hire or Reward
Unmanned Aircraft Systems (UAS)

致： 香港大嶼山香港國際機場東輝路 1 號
 民航處總部
 民航處處長

To: Director-General of Civil Aviation
 Civil Aviation Department Headquarters
 1 Tung Fai Road, Hong Kong International Airport, Lantau, Hong Kong

電話號碼： (852) 2910 6611
 傳真號碼： (852) 2877 8542
 電子郵件： uas@cad.gov.hk
 Telephone No: (852) 2910 6611
 Fax No: (852) 2877 8542
 Email: uas@cad.gov.hk

(1) 操作無人機系統的公司名稱 Name of company operating the UAS		
(2) 無人駕駛飛機(無人機)種類 Type of Unmanned Aircraft (UA)		
<input type="checkbox"/> 飛船 <input type="checkbox"/> 飛機 <input type="checkbox"/> 直升機 <input type="checkbox"/> 多旋翼飛行器 <input type="checkbox"/> 其他，請註明： Airship Aeroplane Helicopter Multicopter Other type, please specify:		
(3) 租機人姓名及地址(如適用) Name and Address of Charterer (if applicable)		
(4) 飛行日期及時間 Date(s) and Time(s) of Flight(s)		
(5) 操作範圍 Area(s) of Operation		
(6) 飛行目的 Purpose of Flight(s)		
(7) 申請人 Applicant _____	職位 Position _____	簽名 Signature _____
電話號碼 Telephone No. _____	傳真號碼 Fax No. _____	日期 Date _____
電郵地址 Email Address _____		

致：上述操作無人機系統的公司

To: Company operating the UAS stated above

按經修訂後的空運(航空服務牌照)規例的條款及受此許可證所附帶的條件的規限下，特此批准使用無人機提供上述在香港內的不定期航班服務。 Permission is hereby granted for the operation of non-scheduled service(s) in Hong Kong as shown above, subject to the provisions of the Air Transport (Licensing of Air Services) Regulations, as amended, and the Conditions attached.	許可證編號 Permit No. _____ 申請參考編號 Application Ref No. _____ 簽發日期 Issued on _____	批予人員 Authorizing Officer For Director-General of Civil Aviation
--	---	---

條件

Conditions

此許可證受以下條件規限：

This permit is subject to the following conditions:

- (1) 經營人須就保安及安全方面作出足夠的預防措施，及遵守所有由民航處處長就此方面不時發出的合理指示；
The operator shall take adequate precautions in relation to security and safety and shall comply with all reasonable directions given by the Director-General of Civil Aviation from time to time in that regard;
- (2) 經營人必須遵守空運(航空服務牌照)規例中列明的規定；
The requirements set out in the Air Transport (Licensing of Air Services) Regulations must be adhered to;
- (3) 經營人必須持有由經營人的保險公司發出的證明文件，證明有關無人駕駛飛機系統均持有適用的保險；及
The operator must be in possession of documentary evidence from the operator's insurance company to the effect that the unmanned aircraft system(s) carry appropriate insurance cover; and
- (4) 經營人必須遵守民航處處長指明的無人機系統安全操作規範。
The operator must follow the parameters for safe operations of the UAS as specified by the Director-General of Civil Aviation.

違反上述任何條件會致使此許可證無效。

Breach of any of the conditions set out above renders this approval invalid.

任何人於與民航處進行任何事務往來時，均不得向民航處職員提供利益；否則，即可能違反《防止賄賂條例》（香港法例第201章）第4(1)條及／或第8條，最高可被判罰款五十萬元及監禁七年。
Anyone, while having dealings of any kind with the Civil Aviation Department (CAD), should not offer advantage to the CAD officers, or else he may commit an offence under section 4(1) and/or section 8 of the Prevention of Bribery Ordinance (Chapter 201 of Laws of Hong Kong), and be liable to a maximum penalty of a fine of \$500,000 and imprisonment for 7 years.